

Coll. # Item name/description Medium/Matl. Keywords Location

Coll. #	Item name/description	Medium/Matl.	Keywords	Location
SERIES 1: IMMIGRATION				
93.11.2	<i>After Bread, A Story of Polish Emigrant Life to America</i> , by Henry Sienkiewicz, R.F. Fenno & Co., New York, 1897. From estate of Helen and Frank Hojnoski, donated by their sons Francis, George + Robert.	Book	Immigration	Church bookcase
X.1.02	S.W. Kazimierza (Polish Club of Hatfield) member badge, framed. Silk ribbon with “gold” fringe and tassel on each side. Badge topped by Sacred Heart of Jesus, with Mother Mary pendant hanging from eagle clasp. Note attached to back gives translation of Polish on front: St. Kazimir Society founded Feb. 25, 1913. Donated by Irene Newell.	Badge	Social club Immigration	PIE
X.28.98	<i>They Who Knock at Our Gates: A Complete Gospel of Immigration</i> , by Mary Antin, w/illustrations by Joseph Stella, Houghton Mifflin, Boston, 1914; brown cover, gold lettering.	Book	Immigration	Host bookcase
2011-16-5	Letter to Mrs. Rozalia Waskiewicz (Nellie Pease’s mother) from the Commissioner of Naturalization, asking her to call the school superintendent to find out about free naturalization classes at the local school. Letter not dated but between 1923-1933 (tenure of Raymond F. Crist as Commissioner).	Digital doc	Immigration Waskiewicz family profile	Museum database
X.9.96	Book of Bylaws and record of dues for S.W. Kazimierza (Polish Club of Hatfield). Pub. 1927, but inside booklet dated Nov. 1, 1948. Signed on front by Edmund Jaworski and donated by same.	Book	Social club Immigration	PIE or Old Texts cabinet
2011-11-1	<i>Jeret’s Citizenship Guide: Instructions on How to Become Naturalized</i> , 1942, Compiled and edited by Jeremiah Twomey, Asst. Clerk of Courts, Essex City, MA; 189 pgs., plus index; blue HC w/gold lettering	Book	Immigration Citizenship	PIE or Host bookcase

Coll. #	Item name/description	Medium/Matl.	Keywords	Location
2011-7-1	Panorama-type b/w photo of dinner to celebrate the 350 th anniversary of the 1 st Polish immigrant to America (in 1608) and Polish government citation to U.S. Sen. John F. Kennedy. Dinner took place June 8, 1958, at Blinstrub's Village, South Boston, MA. Three Hatfield Polish residents ID-ed at far right table: Henry Kugler, Peter Rogaleski and Henry Sliwoski.	Photo	Immigration	PIE
See Foxfire Finding Aid	"The Polish Club: Kazimierza," Foxfire report, Feb. 10, 1986, by Kari Mulherin. Gives a history of the founding of the Polish Club, first organized in Hatfield in 1908.	Paper	Immigration Social Club Oral history	Places box, Folder 105
See Foxfire Finding Aid	"Major Immigration Movements to Hatfield," Foxfire report, February 1992, by Ben Skoglund and Matt Nowak. Gives general background of different ethnicities moving to Hatfield, as well as anecdotes of the "first two Polish workers" to come to town.	Paper	Immigration Oral history	Subjects box, Folder 73
2011-14-1	<i>Historical Journal of Massachusetts</i> , Vol. XXVIII, No. 1, Winter 2000, "Pulpits and Politics: Anti-Catholicism in Boston in the 1880s and 1890s by Lawrence Kennedy, pgs. 56-75. Helps set the scene for the broader anti-Catholicism initially targeted at Irish Catholics, but later extended to Italians, French Canadians, Polish, Austrian-Hungarian and Russians.	Book	Immigration Church	Church bookcase
SERIES 2: CHURCHES				
93.11.2A	Small Polish Bible, 3 inches by 4.5 inches, w/carved ivory and brass cover, metal clasp to close, pub. 1877. Donated by Jennie Karakula.	Book	Catholicism	PIE or old books cabinet
93.11.4 or 93.11.7	<i>Catechism of Perseverance, An historical, doctrinal, moral and liturgical exposition of the Catholic religion</i> , translated from the French of Abbe Gaume by Rev. F.B. Jamison, 50 th Ed., 1850, Marlier Pub. Co., Boston; 413 pgs. Gift from Father O'Malley to Helen Gocłowska (sp?), 1914, Prospect St., Hatfield, and prayer card, Helena Gocłowska, dated Dec. 25, 1911	Book	Catholicism	PIE or Host bookcase

Coll. #	Item name/description	Medium/Matl.	Keywords	Location
2011-17-1	Estey Pump Organ, purchased and installed around 1919 in the newly completed Holy Trinity RC Church. It was "retired" in 1931, but remained in the church. When the church was demolished in 1969-1970 to make way for the new church, the Estey organ was purchased by former Hatfield resident and musician Stanley Malinowski Jr., and moved to his home in Rochester, NY. When he died, he left the organ to the Hatfield Historical Society, and in 2000, the Society raised funds to bring the organ back, whence it was returned to Holy Trinity Church since no room in the museum. In May 2002, three organists put on a concert on the organ in Holy Trinity Church. In Nov. 2010, the Catholic Diocese closed Holy Trinity Church, and early in 2011, the organ is moved to the Town Hall for safekeeping.	Musical instrument	Church furnishings	2nd-floor parlor, Hat. Town Hall
X.222.01	<i>A Century of Catholicism in Western Mass.</i> , the Diocese of Springfield, published by The Mirror Press, Inc., Springfield, MA, Sept. 1931. Under "Founding of Hatfield's Catholic churches," gives short history and description of why Hatfield built Holy Trinity Church, Hatfield's second Catholic church, p. 200.	Book	Catholicism	Church bookcase
2011-12-3	<i>Silver Jubilee Album of Holy Trinity RC Church (1916-1941)</i> , Booklet celebrating the 25th anniversary of the church. Much of the text is in Polish and some is in English. Gray green cover with silver lettering. Gives 2-page history of the church and bios of priests.	Booklet	Church history	Drawer 2 of 4-D file or PIE
No ID #	Newspaper article (no source or date shown, except for a handwritten 6/8/1944, but given Silver Jubilee date above, probably 1941). "Hatfield Church Interior Renovated" above photo of same. Caption: Holy Trinity Parish Begins 25 th Jubilee/History of Polish Settlers Is Reviewed: Cornerstone Blessed."	Paper	Church history	Drawer 2 of 4-D file
X.117.01	Wedding dress w/full-length net veil, white satin full-length slip and "wrist mitts," worn by Albina Sadowski when she married Stanley Anthony Malinowski, May 29, 1941 at Holy Trinity RC Church.	Clothing	Wedding	W. side, 1 st cabinet, 2 nd box

Coll. #	Item name/description	Medium/Matl.	Keywords	Location
92.2.1	Vigil lights (2) from original Holy Trinity RC Church, given to church by Kate Marie Popko and her cousin (around 1944?). Kate came to Hatfield about 1917 at age 17. Painted metal base holds red glass lampshade, topped by metal domed lid w/stencil-design cuts and cross. Donated by her daughter, Albina Popko Shelski.	Glass + metal	Church furnishings	Top of church bookcase
91.3.1	Bicentennial Cookbook (1776-1976) of the Rosary Altar Society of St. Joseph's Church, Hatfield, Mass. Intro page gives history of the church, including the arrival of Polish parishioners and their departure to build a "Polish" Catholic Church in 1916.	Booklet	Church history Cookbook	Cookbook cabinet
2011-19-1	A History of St. Joseph's Church (1891-1984) and of St. Joseph's Parish. Also includes a history of the priests, bishops, societies, renovations and additions, as well as pictures of the stained glass windows. PB, spiral-bound, 73 pgs.	Book	Church history	Church bookcase
X.3.02 2011-12-1	Programs for 75th anniversary celebration of Holy Trinity Roman Catholic Church (196-1991). Includes list of events (1990-1991) to celebrate anniversary and the Polish National Hymn (Boże Coś Polskę) on the back cover.	Booklet	Church history	Church bookcase and Dr. 2 in 4-D file
X.4.02	Invitation (2) and envelope to celebration mass for 75th Anniversary (1916-1991) of Holy Trinity Roman Catholic Church , May 19, 1991	Paper		Drawer 2 in 4-D file
See Foxfire Finding Aid	"St. Joseph's Church," Foxfire report, Feb. 8, 1993, by Daniel Korpiewski. Gives an extensive history of the founding and growth of the church, including the 25-ft addition that was added in 1904 to help accommodate the influx of recent (largely Polish) parishioners, who made up more than half the congregation. Includes two lists of donors' names/amounts for church projects.	Paper	Church history	Places box, Folder 123
X.98.00	Program for 11th Annual Polka Fest for Holy Trinity Roman Catholic Church, featuring Dick Pillar and His Orchestra, June 20, 1998. Brief history of church (1 page) and rest filled with local ads.	Paper	Social groups	Drawer 2 in 4-D file

Coll. #	Item name/description	Medium/Matl.	Keywords	Location
X.163.00 2011-12-2	1999 Membership Directory for Holy Trinity Roman Catholic Church. Gives contact info and color photos for members, as well as 1-pg history of church and includes societies, youth groups, priests, staff.	Booklet	Parishioners Social groups	Church bookcase + 2 nd drawer in 4-D file
No ID	Articles (3) about Catholic Diocese of Springfield closing Holy Trinity RC Church in Hatfield in November 2010, vs. St. Joseph's Church, response from Holy Trinity parishioners, and formation of new, merged church. Hampshire Gazette, by Bob Flaherty: Sept. 20, Nov. 1, Nov. 20, 2010.	Paper	Church history	Drawer 2 in 4-D file
SERIES 3: PERSONAL HISTORIES				
X.4.01	Diary/day book of Dorothy H. Jandzinski from 1927-1933. Toward the end, it becomes more of a scrapbook, with newspaper clippings. She lived on Bridge St. in West Hatfield. Mostly short entries that list deaths, marriages, severe weather, farming notes and calamities, but also some references to events of Polish interest. Fascinating!	Book	Day book Daily life Deaths Weddings Farming	Flat ACB in workroom, see label
See Foxfire Finding Aid	"Early History of Hatfield," Foxfire report, Nov. 24, 1997, by Matt Streeter and Raymond Romaro. Most of the report focuses on Polish immigration and how Polish residents worked as laborers and then purchased their own land. Interview w/Edward Kempisty, whose parents emigrated from Poland in the late 1800s.	Paper	Oral history Immigration Farming	Places box, Folder 44
2011-15-1	Interview of Mrs. Emelia Michalowski (age 106) of Hatfield, and her daughter Helen Magdyz, by Mary Lou Cutter and Rita Prew on Jan. 24, 1998. Born in Poland, Dec. 7, 1891. Mary Lou and Rita ask questions and Helen translates the questions for her mother in Polish, then translates back the answer. Topics include how she came to America, how she met her husband, when she came to Hatfield, where they lived, the Polish Club, Hatfield's Polish church (Holy Trinity), tobacco, onions, and more. Interview is hard to follow and to hear – perhaps easier for those who know Polish.	Audio/ cassette	Oral history Immigration Social club Church Farming	A/V box in workroom, top rt. Shelf

Coll. #	Item name/description	Medium/Matl.	Keywords	Location
See Foxfire Finding Aid	"Kempisty Farm," Foxfire report, Dec. 8, 1999, by Christa Sikorski and Lauren Vachula. Tells the story of Frank Kempisty, who emigrated from Poland in 1912 at age 21, and soon after married Vaga Slusarski, 19, and they settled in Hatfield. They bought their first land in 1925 (includes copy of deed)	Paper	Oral history Immigration Farming	Places box, Folder 76
See Foxfire Finding Aid	"Marcinowski Farm (1927-1960)," Foxfire report, Dec. 8, 1999, by Michael Wickles. Gives great history of the farm and of Antoni Marcinowski, b. June 10, 1883, in Lezajsk, Poland, who emigrated to the U.S. in 1911, came to Hatfield in 1912 as a farm laborer, married and raised 5 children there as he saved money and slowly purchased land to farm. Notes the arrival of electricity, barn raising, farm buildings, the farming of tobacco and onions, and more. Antoni died May 19, 1986 (almost 103 years old). Includes copies of: Citizenship and Naturalization certificates for Antoni and his wife, Anielia (Niemazyke); farm documents; and photos of farm buildings, equipment and family.	Paper	Oral history Immigration Farming Daily life Calamities Citizenship	Places box, Folder 85
2011-13-1	<i>Forever, Tony: Capt. Anthony Prucnal, U.S. Army</i> ; 3-ring binder of interviews, documents and research that tells the story of Capt. Prucnal and his marriage to Sally Kaczmarek (d. 2006) Tony was born in 1917, moved to Hatfield in early '20s, graduated from Smith Academy 1934, enlisted 1935, killed in action June 6, 1944 in France. Maroon binder w/headshot of Capt. Prucnal on cover, 2005-2006.	Book	Prucnal family profile WWII	Entryway desk
2010-25-2	"Hatfield Stories" by Frank Godek (b. 1919). Interviewed May 21, 2009, by Kathie Gow at his home on Prospect St., about coming to Hatfield after WWII, working for the town, local establishments, American Legion and Lions Club. Married Lucille H. Jablonski of Hatfield, Sept. 4, 1944, at Holy Trinity Church,, discharged from the U.S. Army in 1945, and moved to Hatfield in 1946. [Frank died July 1, 2011.]	Audio/CD	Oral history Daily life Police Dept. Selectmen	Far desk in entryway

Coll. #	Item name/description	Medium/Matl.	Keywords	Location
2010-25-3	"Hatfield Stories" by Michael Paszek (b. 1920). Interviewed May 21, 2009, by Kathie Gow at the Hatfield Senior Center about his life, Hatfield families, establishments, schools and doctors, ethnic mixing pot, tobacco shops, onion farming and making ends meet in the 1930s and '40s. Grew up on Elm St., then moved to South St. [Son of Frank and Sophie (Kania) Paszek. Mike died June 18, 2010.]	Audio/CD	Oral history Daily life Schools Farming	Far desk in entryway
2010-25-1	"Hatfield Stories" by Phyllis Kuzontkoski (b. 1925). Interviewed July 7, 2009, by Kathie Gow at her home on Main St., Hatfield, about her life, her family, schools and doctors, farming, the Bound Out program, WWII and making ends meet in the 1930 and '40s. Grew up on North St., married at Holy Trinity Church in 1947.	Audio/CD	Oral history Daily life Schools Farming	Far desk in entryway
2011-1-4	"Hatfield Stories" by Dewey Popko (b. 1925). Interviewed July 6, 2010, by Kathie Gow at his home on North St., about his life, his family, farming, school, working, Hatfield's ethnic divisions, and growing up in the 1930s and '40s.	Audio/CD	Oral history Bound Out Daily life Schools Farming	Far desk in entryway
2011-1-5	"Hatfield Stories" by Betty Porada (b. 1933). Interviewed Aug. 5, 2010, by Kathie Gow at Betty's home on Elm St., Hatfield, about her life, her parents, local schools, tobacco farming, and entering the law profession.	Audio/CD	Oral history Daily life Schools Farming	Far desk in entryway
SERIES 4: PROFILES				
2011-8-1	Photo (copy) of Anna Danys (b. 1894, perhaps in Jelna, Poland) and Michael Saydlowski (1891-1969), standing, arm in arm, at their 1913 wedding. Bride is wearing gloves, a long veil and the dress shows dried myrtle – "Polish brides of that era draped myrtle on their dresses to bring good fortune."	Photo	Saydlowski family profile Wedding	Drawer 1 of 2-D file

Coll. #	Item name/description	Medium/Matl.	Keywords	Location
2010-14-1	Wedding dress and gloves of 1913 wedding of Anna Danys to Michael Saydlowski. Beige handmade wedding dress, elbow-length sleeves with silver beading on cuffs and bodice.	Clothing	Saydlowski family profile Wedding	AFB, W side, last bay
2011-8-2	Wedding band of Anna Danys Saydlowski, married in 1913 to Michael Saydlowski	Jewelry	Saydlowski family profile Wedding	Drawer 1 of 2-D file
2011-16-3	Family passport (or visa?) for Nellie Waskiewicz and her parents (John and Rosa Waskiewicz) to travel to Poland from Hatfield, Mass. Dated May 10, 1920. Father was 37 years old and Nellie was 6 months old.	Digital doc	Waskiewicz family profile	Museum database
2011-16-4	Polish passports (2) of John and Rozalia Waskiewicz (Nellie Pease's parents) – four views (front closed, front spread open, inside photo page, and inside features/birth year page). Stamped on front May 14, 1921. In Rozalia's photo she is holding Nellie.	Digital doc	Waskiewicz family profile	Museum database
2011-10-2	Center School diploma for Nellie Waskiewicz (later Pease), June 15, 1934; Listed as from Grammar Department of Hatfield Elementary School, signed by Principal Harold Ford; stored rolled	Paper	Waskiewicz family profile School	PIE
2011-10-1	Smith Academy high school diploma for Nellie Waskiewicz (later Pease), Class of 1938, signed by Principal Edward J. Burke; stored rolled	Paper	Waskiewicz family profile School	PIE or AFB in workroom
2011-16-6	Marriage certificate for Nellie Waskiewicz and Marshall Pease. Married April 27, 1946, at Holy Trinity RC Church, by Rev. Robert J. Coonan.	Digital doc	Waskiewicz family profile	Museum database
2011-9-1	Skirt suit worn by Nellie (Waskiewicz) Pease following wedding to Marshall R. Pease on April 27, 1946 at Holy Trinity Church. Sage color.	Clothing	Waskiewicz family profile Wedding	AFB in workroom

Coll. #	Item name/description	Medium/Matl.	Keywords	Location
2011-9-2	Brown leather shoes from post-wedding outfit of Nellie (Waskiewicz) Pease, worn April 27, 1946, marriage to Marshall R. Pease	Clothing	Waskiewicz family profile Wedding	ACB in workroom
2011-9-3	Brown hat from post-wedding outfit of Nellie (Waskiewicz) Pease, worn April 27, 1946, marriage to Marshall R. Pease	Clothing	Waskiewicz family profile Wedding	AFB in workroom
2011-16-1	Birth certificate for Nellie Rosa Waskiewicz, born Dec. 22, 1919, in Northampton. Certificate issued by Town Clerk Louis Slysz on Nov. 18, 1981. Parents both born in Poland. Father listed as farm laborer.	Digital doc	Waskiewicz family profile	Museum database
2011-16-2	Birth certificate for Nellie Rosa Waskiewicz, born Dec. 22, 1919, in Northampton. Certificate issued by Town Clerk Louis Slysz on July 9, 2007. Parents both born in Poland. Father listed as farmer.	Digital doc	Waskiewicz family profile	Museum database
X.224.01	Graduation exercises program from Smith Academy, June 18, 1931, graduation of Dorothy H. Jandzinski (found in scrapbook of younger sister, Mary Ann Jandzinski)	Paper	Jandzinski family profile Schools	Flat AFB in workroom w/diary of Dorothy Jand.
2011-18-1	Smith Academy collage photo for Class of 1931. Includes 13 oval-shaped headshots of graduates (nine girls and four boys), including Dorothy Jandzinski.	Photo	Jandzinski family profile Schools	Flat AFB in workroom w/diary of Dorothy Jand.
2011-13-2	WWII U.S. Army uniform for Lt. Anthony Prucnal, killed in action June 6, 1944 in France. Dark green wool serge jacket with eagle buttons, Infantry crossed rifle pin on lapels, and other insignia and patches. Matching wool visor hat labeled inside: "Lt. Anthony Prucnal." Gray slacks.	Clothing	Prucnal family profile WWII	Hanging in workroom for addtl. ID

Coll. #	Item name/description	Medium/Matl.	Keywords	Location
SERIES 5: DAILY LIFE				
579	<i>A History of Hatfield, Massachusetts, in three parts</i> , by Daniel White Wells and Reuben Field Wells, 1660-1910, pub. by F.C.H. Gibbons, Springfield, Mass., 1910. Includes several mentions of Polish residents, and a breakdown of Hatfield population by ethnicity in 1905.	Book	Daily life Genealogy	Host bookcase and library
X.55.01	Polish Cookbook (Kuchina Polsko-Amerykanska), pub. 1917, Worzalla Publishing Co., Stevens Point, Wis., 496 pgs.; mostly in Polish but some recipe names given in English, such as Zupa "Cream of Celery"; blue cover with illustration of woman at stove	Book	Cooking Polish food	Cookbook cabinet
94.2.1	Price list from Howard's Store (grocery store on Main St.), circa 1925. Donated by Frances Deres Petrowicz. 42 cents for a dozen local eggs, 25 cents for a pound of butter, 5 cents for a roll of toilet paper. ..	Paper	Daily life	NW wall, middle case
No ID #	L.S. Bliss Hair Tonic Bottle, says "UNRIVALED" on side, light blue/green tint. Unknown date. Donated by Albina Popko Shelski	Bottle	Daily life Personal care	NW wall, middle case
Mostly no ID #s	Annual Reports of the Town of Hatfield (1893-1950): a wealth of information! In earlier years, reports listed the number of annual births and the <i>birthplace</i> of mothers and fathers, as well as the <i>birthplace</i> of brides and grooms, thereby giving a good indication of when the waves of various ethnic groups came to town. The reports also list the names of town officers, Selectmen, laborers on various projects, teachers and jurors (again, what gets listed varies with time) as a record of when residents with Polish names (mostly men, except for teachers) started to enter these positions.	Book	Town records Births Marriages Schools	Some in Host bookcase Full set in Hatfield Library on local history shelves